***08.18.23 Friday 7:00 рм***

***Repeat notes from: 8.20.21***

Отложить прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а обновиться духом ума вашего и облечься в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечь свои тела в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to clothe our bodies in a new way of life.***

Здесь нам представлена - повелевающая заповедь. И для выполнения этой заповеди, записанной у апостола Павла и представленной нам в серии проповедей апостола Аркадия – задействованы три судьбоносных, повелевающих и основополагающих действия. Это:

***Here for us is presented a commanding commandment. For the fulfilment of this commandment written by the Apostle Paul and presented to us in the series of sermons of Apostle Arkady – there are three fateful commands and fundamental actions. This is:***

1. Отложить.

2. Обновиться.

3. Облечься.

***1. Set aside***

***2. Renew***

***3. Clothe***

От выполнения этих трёх требований – будет зависеть, совершение нашего спасения, которое дано нам в залог, в формате семени, чтобы обрести его в собственность, в формате плода правды.

***From the fulfillment of these three requirements will depend the perfection of our salvation that is given to us in the format of a seed, so that we can gain it as a property in the format of the fruit of righteousness.***

В связи с этим, мы остановились наиносказании 17 псалма Давида.

***With regard to this, we have stopped to study the 18th psalm of David.***

В котором, познание и исповедание полномочий, содержащихся в сердце Давида, в восьми именах Бога, позволило Давиду – возлюбить и призвать достопоклоняемого Господа, а Богу, дало основание – задействовать полномочия этих возможностей, в битве, против врагов Давида.

***In which, acknowledgment and proclamation of the powers contained in the heart of David in the eight names of God had allowed David to love and call on the Lord Who is worthy to be praised. And it gave God the basis to use the powers of these capabilities in battle against the enemies of David.***

Возлюблю тебя, Господи, крепость моя! Господь – твердыня моя и прибежище мое, Избавитель мой, Бог мой, - скала моя; на Него я уповаю; щит мой, рог спасения моего и убежище мое. Призову достопоклоняемого Господа и от врагов моих спасусь (Пс.17:1-4).

***I will love You, O LORD, my strength. The LORD is my rock and my fortress and my deliverer; My God, my strength [Rock], in whom I will trust; My shield and the horn of my salvation, my stronghold. I will call upon the LORD, who is worthy to be praised; So shall I be saved from my enemies. (Psalms 18:1-4).***

1. Господи – Ты Крепость моя!

2. Господи – Ты Твердыня моя!

3. Господи – Ты Прибежище мое!

4. Господи – Ты Избавитель мой!

**5. Господи – Ты Скала моя!**

6. Господи – Ты Щит мой!

7. Господи – Ты Рог спасения моего!

8. Господи – Ты Убежище моё!

***1. The Lord – is my Strength!***

***2. The Lord – is my Rock!***

***3. The Lord – is my Fortress!***

***4. The Lord – is my Deliverer!***

***5. The Lord – is my Rock in whom I will trust!***

***6. The Lord – is my Shield!***

***7. The Lord – is the Horn of my salvation!***

***8. The Lord – is my Stronghold!***

**1.** Какими характеристиками определяется наш наследственный удел, в имени Бога - Скала?

***1. What characteristics and categories define our inherited portion in the name of God – Rock?***

**2.** Какое назначение в реализации нашего спасения призван выполнять наш наследственный удел, в имени Бога - Скала?

***2. What purpose in the realization of our salvation is our inherited portion in the name of God “Rock” intended to fulfill?***

**3.** Какую цену необходимо заплатить, чтобы дать Богу основание, быть нашей Скалой?

***3. What price is necessary to pay to give God the basis to be our Rock?***

**4.** По каким результатам следует определять, что Бог, действительно является нашей Скалой, в реализации нашего призвания?

***4. By what results can we define that God is truly our Rock in the realization of our salvation?***

**Вопрос третий:** Какую цену необходимо заплатить, чтобы дать Богу основание, быть нашей Скалой?

***Third question: What price is necessary to pay to give God the basis to be our Rock of Israel?***

**8.** **Составляющая цены,** дающая основание Богу,быть нашей Скалой – состоит в нашем решении, и в нашей способности, скрываться от Филистимлян, в ущелье скалы Етама.

***8. The price giving God the basis to be our Rock – is comprised of our decision and our ability to hide from the Philistines in the cleft of the rock of Etam.***

Этот образ, мы будем рассматривать в храме нашего тела, в иносказаниях событий, которые произошли с Самсоном, после того, когда Филистимляне сожгли огнем его жену, и дом её отца.

***We will look at this image in the temple of our body in the parables and events that occurred with Samson after the Philistines burned his wife in fire, and the house of her father.***

\*Самсон сказал им: хотя вы сделали это, но я отмщу вам самим и тогда только успокоюсь. И перебил он им голени и бедра, и пошел и засел в ущелье скалы Етама (Суд.15:7,8).

***Samson said to them, "Since you would do a thing like this, I will surely take revenge on you, and after that I will cease." So he attacked them hip and thigh with a great slaughter; then he went down and dwelt in the cleft of the rock of Etam. (Judges 15:7-8).***

При этом следует обратить внимание на одну, весьма значимую закономерность, а именно: Библия – это весьма экономичная Книга, которая содержит в себе, только те события и высказывания, которые имеют прямое отношение, к нашему спасению – выраженному, в усыновлении нашего тела, искуплением Христовым.

***It is also worth noting one important thing: that the Bible is a fairly economical Book that contains only those events and stories that have a direct relation to our salvation expressed in the adoption of our body through the redemption of Christ.***

И, чем больше места, Библия, уделяет какому-либо событию, тем больше значимости, имеет это событие, для устроения самого себя в дом молитвы, с позиции которого, мы призваны наследовать всякое обетование, а в частности, наследовать обетование, содержащее в себе, усыновление нашего тела, искуплением Христовым.

***And the more places of Scripture the Bible gives to a certain event, the more significant this event has for the building of ourselves into a house of prayer, from the position of which we are called to inherit every promise and in part, inherit the promise containing in itself the adoption of our body through the redemption of Christ.***

**Пещера скалы «Етам»** означает – прочный; долговечный.

***The cleft of the rock “Etam” means – lasting, durable.***

Название «Етам», данная скала, получила от селения – Етам, в пределах которого она находилась.

***The name of this rock, “Etam”, got its name from a village in the limits of which it was located.***

И, как вы уже поняли, имеющееся событие, связанное с пещерой в скале – Етама, со всеми его персонажами, мы будем рассматривать, как в недрах своего естества, так и в недрах Святилища, в лице невесты Агнца, к которой мы призваны иметь органическое причастие.

***And as you already realized, this event tied to the cleft of the rock Etam, with all of its characters, we will study in the depths of our essence as well as the depths of the Sanctuary, in the face of the bride of the Lamb, to which we must have an organized partaking.***

В противном случае, это событие, будет для нас просто, некой историей, которая лично к нам, не имеет никакого отношения.

***Otherwise, this event for us will be just some kind of story that has no personal relation to us.***

Причину, по которой Самсон укрылся в ущелье Скалы Етама, следует рассматривать в контексте всех событий, которые произошли с Израилем, при рождении Самсона, и после его смерти.

***The reason why Samson dwelt in the cleft of the Rock of Etam should be looked at in the context of the events that occurred with Israel upon the birth of Samson, and after his death.***

В это время Израиль, был предан Богом в руки Филистимлян на сорок лет за то, что они оставили Его, и стали делать злое, пред Его очами.

***At this time, Israel was given by God into the hands of the Philistines for forty years because they left Him and began to do evil before His eyes.***

И, когда время возмездия, в пределах сорока лет, близилось к концу, в котором Бог, утолял голод и жажду Своей святости – Бог воздвиг Израилю Самсона, который был Судиею Израиля двадцать лет, и который призван был Богом, спасти их от Филистимлян.

***And when the retribution during the span of forty years drew to a close, during which time God quenched the hunger and thirst for His holiness – God gave Samson to Israel, who was a Judge of Israel for twenty years and was called by God to save them from the Philistines.***

Имя «**Самсон**», на иврите означает – солнышко или солнечный, что указывает на тот фактор, что его имя несло в себе смысл, относящийся к нашему рождению, от семени слова истины, которая является светом жизни, которую тьма не может объять.

***In Hebrew, the name “Samson” means – “sunshine”, which points to the fact that his name carried in itself a meaning related to our birth from the seed of the word of truth, which was the light of life that darkness could not embrace.***

Разумеется, речь идёт, не о физическом солнце, а о Солнце, Которое выражает Себя, в нашем сердце – в святости истины, и в свете истины, содержащей в себе жизнь вечную.

***Obviously, we are not referring to the physical sun, but the Sun Which expresses Itself in our heart in the holiness of truth and the light of truth that contains in itself eternal life.***

\*Ибо Господь Бог есть Солнце и Щит, Господь дает благодать и славу; ходящих в непорочности Он не лишает благ (Пс.83:12).

***For the LORD God is a sun and shield; The LORD will give grace and glory; No good thing will He withhold From those who walk uprightly. (Psalms 84:11).***

Более полная версия имени «Самсона», представляющая образ свойства и происхождения нашего нового человека, содержит в себе, более пространный, великий и судьбоносный для нас смысл:

***A full version of the name “Samson”, representing an image of the properties and origin of our new man contains in itself a more broader, greater, and fateful meaning for us:***

**Самсон** – рождённый от солнца.

Принадлежащий солнцу.

Представляющий интересы солнца.

Выполняющий функции солнца.

Или же: Рождённый от великого светила.

Принадлежащий великому светилу.

Представляющий интересы великого светила.

Выполняющий функции великого светила.

***Samson – born from the sun.***

***Belonging to the sun.***

***Representing the interests of the sun.***

***Fulfilling the functions of the sun.***

***Or: Born from the great light.***

***Belonging to the great light.***

***Representing the interests of the great light.***

***Fulfilling the functions of the great light.***

Под именем Самсона – мы будем рассматривать нашего сокровенного человека, рождённого от семени слова истины который, для нашей души, и для нашего тела является солнцем, несущим свет жизни.

***Under the name Samson, we will view our innermost man, born from the seed of the word of truth who, for our soul and body, is the sun that carries the light of life.***

Предназначение нашего сокровенного человека, хорошо изложено, в первой главе, Книги Бытия, в предназначении великого светила, созданного Богом в четвёртый день.

***The purpose of our innermost man is well laid out in the first chapter of the Book of Genesis in the purpose of the great light created by God on the fourth day.***

Из содержания которой, становится ясным, а именно - какое предназначение, призвано было исполнять, созданное Богом солнце для земли, точно такое же предназначение – призван исполнять наш сокровенный человек, рождённый от семени слова истины, для нашего земного тела, созданного Богом из праха земного.

***From the contents of which, it becomes clear what purpose the sun created by God for the earth was called to fulfill, in the same way the purpose of our innermost man born from the seed of the word of truth for our earthly body, created by God from the dust of the earth, was called to fulfill.***

\*И сказал Бог: да будут светила на тверди небесной для отделения дня от ночи, и для знамений, и времен, и дней, и годов; и да будут они светильниками на тверди небесной, чтобы светить на землю.

И стало так. И создал Бог два светила великие: светило большее, для управления днем, и светило меньшее, для управления ночью, и звезды; и поставил их Бог на тверди небесной, чтобы светить на землю, и управлять днем и ночью, и отделять свет от тьмы (Быт.1:14-18).

***Then God said, "Let there be lights in the firmament of the heavens to divide the day from the night; and let them be for signs and seasons, and for days and years; and let them be for lights in the firmament of the heavens to give light on the earth"; and it was so.***

***Then God made two great lights: the greater light to rule the day, and the lesser light to rule the night. He made the stars also. God set them in the firmament of the heavens to give light on the earth, and to rule over the day and over the night, and to divide the light from the darkness. And God saw that it was good. (Genesis 1:14-18).***

Исходя, из призвания солнца, в лице нашего нового человека - оно призвано освещать почву нашего сердца, дабы управлять в нашем естестве днём и ночью, и отделять свет от тьмы.

***The calling of the sun in the face of our new man is to sanctify the soil of our heart in order to rule over the day and night in our essence, and separate light from darkness.***

А теперь, обратимся к событиям, которые происходили в жизни Самсона, и которые являются предназначением, нашего сокровенного человека, созданного по Богу, во Христе Иисусе, в праведности и святости истины, живущего в нашем перстном теле.

***And now, let us turn to the events that had occurred in the life of Samson which are the calling of our innermost man created by God in Christ Jesus in righteousness and holiness of truth, who lives in our earthly body.***

\*Сыны Израилевы продолжали делать злое пред очами Господа, и предал их Господь в руки Филистимлян на сорок лет. В то время был человек из Цоры, от племени Данова, именем Маной; жена его была неплодна и не рождала. И явился Ангел Господень жене и сказал ей: вот, ты неплодна и не рождаешь; но зачнешь, и родишь сына;

Итак берегись, не пей вина и сикера, и не ешь ничего нечистого; ибо вот, ты зачнешь и родишь сына, и бритва не коснется головы его, потому что от самого чрева младенец сей будет назорей Божий, и он начнет спасать Израиля от руки Филистимлян.

Жена пришла и сказала мужу своему: человек Божий приходил ко мне, которого вид, как вид Ангела Божия, весьма почтенный; я не спросила его, откуда он, и он не сказал мне имени своего; он сказал мне:

"Вот, ты зачнешь и родишь сына; итак не пей вина и сикера и не ешь ничего нечистого, ибо младенец от самого чрева до смерти своей будет назорей Божий". Маной помолился Господу и сказал: Господи! пусть придет опять к нам человек Божий, которого посылал Ты, и научит нас, что нам делать с имеющим родиться младенцем.

И услышал Бог голос Маноя, и Ангел Божий опять пришел к жене, когда она была в поле, и Маноя, мужа ее, не было с нею. Жена тотчас побежала и известила мужа своего и сказала ему:

Вот, явился мне человек, приходивший ко мне тогда. Маной встал и пошел с женою своею, и пришел к тому человеку и сказал ему: ты ли тот человек, который говорил с сею женщиною? Ангел сказал: я.

И сказал Маной: итак, если исполнится слово твое, как нам поступать с младенцем сим и что делать с ним? Ангел Господень сказал Маною: пусть он остерегается всего, о чем я сказал жене; пусть не ест ничего, что производит виноградная лоза; пусть не пьет вина и сикера и не ест ничего нечистого и соблюдает все, что я приказал ей.

И сказал Маной Ангелу Господню: позволь удержать тебя, пока мы изготовим для тебя козленка. Ангел Господень сказал Маною: хотя бы ты и удержал меня, но я не буду есть хлеба твоего; если же хочешь совершить всесожжение Господу, то вознеси его.

Маной же не знал, что это Ангел Господень. И сказал Маной Ангелу Господню: как тебе имя? чтобы нам прославить тебя, когда исполнится слово твое. Ангел Господень сказал ему: что ты спрашиваешь об имени моем? оно чудно.

И взял Маной козленка и хлебное приношение и вознес Господу на камне. И сделал Он чудо, которое видели Маной и жена его. Когда пламень стал подниматься от жертвенника к небу, Ангел Господень поднялся в пламени жертвенника. Видя это, Маной и жена его пали лицем на землю. И невидим стал Ангел Господень Маною и жене его.

Тогда Маной узнал, что это Ангел Господень. И сказал Маной жене своей: верно мы умрем, ибо видели мы Бога. Жена его сказала ему: если бы Господь хотел умертвить нас, то не принял бы от рук наших всесожжения и хлебного приношения, и не показал бы нам всего того,

И теперь не открыл бы нам сего. И родила жена сына, и нарекла имя ему: Самсон. И рос младенец, и благословлял его Господь. И начал Дух Господень действовать в нем в стане Дановом, между Цорою и Естаолом (Суд.13:1-25).

***Again the children of Israel did evil in the sight of the LORD, and the LORD delivered them into the hand of the Philistines for forty years. Now there was a certain man from Zorah, of the family of the Danites, whose name was Manoah; and his wife was barren and had no children.***

***And the Angel of the LORD appeared to the woman and said to her, "Indeed now, you are barren and have borne no children, but you shall conceive and bear a son. Now therefore, please be careful not to drink wine or similar drink, and not to eat anything unclean.***

***For behold, you shall conceive and bear a son. And no razor shall come upon his head, for the child shall be a Nazirite to God from the womb; and he shall begin to deliver Israel out of the hand of the Philistines." So the woman came and told her husband, saying, "A Man of God came to me, and His countenance was like the countenance of the Angel of God, very awesome; but I did not ask Him where He was from, and He did not tell me His name.***

***And He said to me, 'Behold, you shall conceive and bear a son. Now drink no wine or similar drink, nor eat anything unclean, for the child shall be a Nazirite to God from the womb to the day of his death.' " Then Manoah prayed to the LORD, and said, "O my Lord, please let the Man of God whom You sent come to us again and teach us what we shall do for the child who will be born."***

***And God listened to the voice of Manoah, and the Angel of God came to the woman again as she was sitting in the field; but Manoah her husband was not with her. Then the woman ran in haste and told her husband, and said to him, "Look, the Man who came to me the other day has just now appeared to me!" So Manoah arose and followed his wife. When he came to the Man, he said to Him, "Are You the Man who spoke to this woman?" And He said, "I am."***

***Manoah said, "Now let Your words come to pass! What will be the boy's rule of life, and his work?" So the Angel of the LORD said to Manoah, "Of all that I said to the woman let her be careful. She may not eat anything that comes from the vine, nor may she drink wine or similar drink, nor eat anything unclean. All that I commanded her let her observe."***

***Then Manoah said to the Angel of the LORD, "Please let us detain You, and we will prepare a young goat for You." And the Angel of the LORD said to Manoah, "Though you detain Me, I will not eat your food. But if you offer a burnt offering, you must offer it to the LORD." (For Manoah did not know He was the Angel of the LORD.) Then Manoah said to the Angel of the LORD, "What is Your name, that when Your words come to pass we may honor You?"***

***And the Angel of the LORD said to him, "Why do you ask My name, seeing it is wonderful?" So Manoah took the young goat with the grain offering, and offered it upon the rock to the LORD. And He did a wondrous thing while Manoah and his wife looked on— it happened as the flame went up toward heaven from the altar—the Angel of the LORD ascended in the flame of the altar! When Manoah and his wife saw this, they fell on their faces to the ground.***

***When the Angel of the LORD appeared no more to Manoah and his wife, then Manoah knew that He was the Angel of the LORD. And Manoah said to his wife, "We shall surely die, because we have seen God!" But his wife said to him, "If the LORD had desired to kill us, He would not have accepted a burnt offering and a grain offering from our hands, nor would He have shown us all these things, nor would He have told us such things as these at this time."***

***So the woman bore a son and called his name Samson; and the child grew, and the LORD blessed him. And the Spirit of the LORD began to move upon him at Mahaneh Dan between Zorah and Eshtaol. (Judges 13:1-25).***

Имя отца Самсона «**Маной**», на иврите означает – место отдыха, что указывает, что наше сердце, стало местом Субботнего покоя, в котором успокоился Бог или нашёл Своё отдохновение.

***The name of Samson’s father, Manoah, in Hebrew means – the place of rest, which points to the fact that our heart became a place for the Sabbath rest in which God found rest and comfort.***

Родители Самсона, Маной и его жена, были бездетными, потому что жена Маноя, была неплодна.

***The parents of Samson, Manoah and his wife, were without children because Manoah’s wife was barren.***

Под Маноем, в храме нашего тела, устроенного в покой Бога – следует рассматривать, наше правильное отношение к человеку, несущему за нас ответственность пред Богом, в Теле Христовом.

***Under Manoah, in the temple of our body, built into God’s rest – should be viewed as our correct relationship toward the person who carries a responsibility for us before God in the Body of Christ.***

А, под матерью Самсона, в храме нашего тела – следует рассматривать, нашу причастность к Телу Христову, в лице жены, невесты Агнца, которая матерь всем нам.

***And under the mother of Samson, in the temple of our body – should be viewed our belonging to the Body of Christ in the face of the woman of the bride of the Lamb, who is a mother to us all.***

Именно жена Маноя, особенным образом, получила от Бога откровение, что зачнёт и родит сына, что указывает на тот неизменный фактор, что все откровения и блага Бога, в достоинстве Его обетований, мы можем получить только в Теле Христовом.

***It was specifically Manoah’s wife that has received a revelation from God that she would conceive and bear a son, which points to the unchanging fact that all revelations and good things from God, in the dignity of His promises, could only be received in the Body of Christ.***

Под Израильской землёй, находящейся под господством Филистимлян, следует рассматривать – наше перстное тело, которое искуплено Богом, и о котором Господь сказал, что Он печется о ней, и очи Его, непрестанно на ней, от начала года и до конца года.

***Under the land of Israel that was under the rule of the Philistines should be viewed as our earthly body which is redeemed by God and of which the Lord said that His eyes are always on it from the beginning of the year to the very end of the year.***

\*Ибо земля, в которую ты идешь, чтоб овладеть ею, не такова, как земля Египетская, из которой вышли вы, где ты, посеяв семя твое, поливал ее при помощи ног твоих, как масличный сад;

Но земля, в которую вы переходите, чтоб овладеть ею, есть земля с горами и долинами, и от дождя небесного напояется водою, - земля, о которой Господь, Бог твой, печется: очи Господа, Бога твоего, непрестанно на ней, от начала года и до конца года (Вт.11:10-12).

***For the land which you go to possess is not like the land of Egypt from which you have come, where you sowed your seed and watered it by foot, as a vegetable garden; but the land which you cross over to possess is a land of hills and valleys,***

***which drinks water from the rain of heaven, a land for which the LORD your God cares; the eyes of the LORD your God are always on it, from the beginning of the year to the very end of the year. (Deuteronomy 11:10-12).***

Учитывая, что имя «Израиль» означает – воин молитвы, Под Израильтянами в храме нашего тела – следует рассматривать, молитвенные слова, сокрытые в нашем сердце, в формате Веры Божией, дающие нам способность, быть воинами молитвы.

***Given that the name “Israel” means – warrior of prayer, under the Israelites in the temple of our body should be viewed as prayer words kept in our heart in the format of the Faith of God, giving us the ability to be warriors of prayer.***

А, вне нашего тела, под Израильтянами – следует рассматривать жену, невесту Агнца, в лице избранного Богом остатка, облечённого в достоинство воинов молитвы.

***And outside of our body, under Israelites should be viewed the wife, the bride of the Lamb in the face of God’s chosen remnants, clothed in the dignity of warriors of prayer.***

При этом следует разуметь, что Израильтяне, которые стали делать злое пред очами Бога, утрачивают своё право, называться – Израильтянами, в лице воинов молитвы.

***We should realize that Israelites that began to do evil before the eyes of God lost their right to be called Israelites in the face of warriors of prayer.***

\*Ибо не все те Израильтяне, которые от Израиля; и не все дети Авраама, которые от семени его, но сказано: в Исааке наречется тебе семя. То есть не плотские дети суть дети Божии, но дети обетования признаются за семя (Рим.9:6-8).

***For they are not all Israel who are of Israel, nor are they all children because they are the seed of Abraham; but, "IN ISAAC YOUR SEED SHALL BE CALLED." That is, those who are the children of the flesh, these are not the children of God; but the children of the promise are counted as the seed. (Romans 9:6-8).***

**Под Филистимлянами, в храме нашего тела**, живущими в земле Израилевой – следует рассматривать, нечестивые мысли, и растлевающие желания нашей необрезанной плоти, за которыми стоит власть ветхого человека, который является программным устройством падшего херувима в нашем теле.

***Under the Philistines living in the temple of our body, living in the land of Israel – should be viewed our unclean thoughts and the corrupt desires of our uncircumcised flesh, behind which stand the powers of our old man, who is the programmable device of the fallen cherubim in our body.***

А, под Филистимлянами, вне нашего тела – следует рассматривать категорию душевных людей, которые являются врагами всего того, что исходит от Духа Божия. А, следовательно, и врагами воинов молитвы.

***Whereas under the Philistines outside of our body – should be viewed the category of carnal people who are enemies of all that comes from the Spirit of God. And therefore, enemies of warriors of prayer.***

\*Душевный человек не принимает того, что от Духа Божия, потому что он почитает это безумием; и не может разуметь, потому что о сем надобно судить духовно (1.Кор.2:14).

***But the natural [carnal] man does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him; nor can he know them, because they are spiritually discerned. (1 Corinthians 2:14).***

**Итак,** обратимся к начальным словам, исследуемого нами события, призванного служить для нас, ценой освящения, дающей нам право на власть, наследовать свой наследственный удел, в имени Бога – Скала Израилева, из которых следует, что:

***And so, let us turn to the initial words of the event we are studying that is called to serve for us as the price of sanctification giving us the right to the power to inherit our inherited portion in the name of God – Rock of Israel, from which we can conclude that:***

«Сыны Израилевы продолжали делать злое пред очами Господа, и предал их Господь в руки Филистимлян на сорок лет».

***“Again the children of Israel did evil in the sight of the LORD, and the LORD delivered them into the hand of the Philistines for forty years.”***

Следует отметить, что мера данного возмездия, призвана была служить, не просто банальным наказанием, для народа Израильского, а мерой для освящения народа Израильского – в котором Бог, давал возможность воинам молитвы, отделить себя от тех Израильтян, которые называли себя воинами молитвы, но таковыми не являлись.

***It should be noted that the measure of this retribution was called to serve not just as a banal punishment for the people of Israel, but the measure of sanctification for the people of Israel in which God gave the warriors of prayer the opportunity to separate themselves from those Israelites that called themselves warriors of prayer, but were not so.***

И, разумеется, чтобы это наказание, могло явиться для сынов Израилевых, возможностью освящения - Богу, необходимо было воздвигнуть им человека, в достоинстве судии Израилева, посредством которого Он, будет производить, имеющейся род освящения, среди сынов Израиля.

***And obviously, for this punishment to serve as an opportunity for sanctification for the sons of Israel, it was necessary for God to bring forth a person to them, in the dignity of a judge of Israel, through whom He could conduct this kind of sanctification among the sons of Israel.***

При этом следует обратить внимание на то, что Бог, не искал какую-то группу людей, скреплённых общим союзом, посвятившим себя Богу.

***With this it should also be borne in mind that God did not search for some kind of group of people united with one another through their dedication to God.***

Бог, искал одного человека, специально предназначенного Им, прежде создания мира, который мог бы, позволить Святому Духу, облечь его полномочиями отцовства Бога, чтобы Он мог, через него производить, имеющейся род освящения, который Он заключил в отрезок 40 лет.

***God searched for one person, specifically appointed by Him before the creation of the earth who could allow the Holy Spirit to clothe him in the powers of the fatherhood of God so that He could, through this person, conduct this kind of sanctification which He made in the span of 40 years.***

**Встаёт вопрос:** Что это за род освящения, который Бог, заключил в знамение времени, сорока лет?

***A question arises: What is this kind of sanctification which God made in the span of 40 years?***

Ранее, мы уже рассматривали, какой образ стоит, за Библейским числом «40», и пришли к выводу, что число «40» является образом, в котором Бог, восполняет алкание и жажду Своей святости, как в человеке, так и над человеком. И, для одних, восполнение алкания святости Бога, служит к погибели. А, для других, для испытания, и для очищения от инородного вкрапления плоти. Итак, вспомним:

***Earlier, we have already studied the image behind the Biblical number “40”, and came to the conclusion that the number “40” is an image in which God fulfills the longing and thirst for His holiness in man and over man. And for some, the quench of the longing for the holiness of God serves as perdition. And for others, as a test and cleansing from foreign impurities of the flesh. And therefore, let’s remember:***

Чтобы восполнить алкание и жажду Своей святости, над допотопным миром – Бог, изливал на землю дождь, сорок дней и сорок ночей, в которых Он явил святость Свою, для погибели всего мира. А, для Ноя и его дома, явил Свою святость для очищения.

***To fulfill the longing and thirst for His holiness over the antediluvian world, God poured out rain on the earth for forty days and nights, in which He revealed His holiness for perdition to the earth. But for Noah and his household, He revealed his holiness for cleansing.***

Чтобы дать народу закон – Бог позвал к Себе Моисея, на вершину горы Синая, и он пробыл у Господа сорок дней и сорок ночей, в которые он хлеба не ел, и воды не пил. В этих сорока днях – Бог явил Свою святость для погибели идолопоклонников. А для верных, явил Свою святость в их посвящении, в котором они, препоясавшись мечом, убили своих братьев, обратившихся в идолопоклонство.

***To give the people a law – God called Moses to himself on the top of mount Sinai and he dwelled there with the Lord for forty days and nights, during which he did not eat bread nor drink water. In these forty days, God revealed His holiness in perdition to the idolators. But for the faithful, He revealed His holiness in their dedication in which they, arming themselves with swords, killed their brothers that had turned to idolatry.***

В течении сорока дней и сорока ночей, в которые Илия, не только хлеба не ел, и воды не пил, но также, и не спал, когда шёл по пути к вершине горы Божией – Хорив, Бог явил Свою святость, для одних к погибели. А, для других, к спасению.

***During the forty days and nights in which Elijah not only did not eat bread but also did not drink water nor sleep when he went to the top of the mountain of God Horeb, God demonstrated His holiness for some to perdition, and for others, to salvation.***

Чтобы испытать Сына Божия, в достоинстве Сына Человеческого, и таким путём, приготовить Его, к выполнению совершенной воли, Своего Небесного Отца, Святой Дух – повёл Его в пустыню на сорок дней и сорок ночей, для искушения от диавола.

***To test the Son of God in the dignity of the Son of Man, and in this manner, prepare Him to fulfill the perfect will of His Heavenly Father, the Holy Spirit led Him to the wilderness for forty days and nights to be tempted by the devil.***

Отсюда следует, что образом сорока лет освящения, в которых Бог, предал сынов Израилевых в руки Филистимлян – призван, приготовить нас к сретенью с Господом на воздухе, путём разрушения, в наших перстных телах державы смерти, чтобы воздвигнуть в храме нашего тела державу воскресения, и облечь наше перстное тело, в нетление.

***From this it follows that the image of the forty years of sanctification in which God gave the sons of Israel into the hands of the Philistines was called to prepare us to meet with the Lord in the air by way of destroying in our earthly bodies the power of death in order to erect in the temple of our body the power of resurrection and clothe our earthly body into imperishability.***

Именно такой род освящения - является ценой, которая даёт основание Святому Духу, ввести нас, в предлежащий нам наследственный удел, в имени Бога – Скала Израилева.

***It is specifically this kind of sanctification that is the price giving the Holy Spirit the basis to lead us into the inherited portion belonging to us in the name of God – Rock of Israel.***

**Следующий аспект** освящения, состоит в том, что Бог, вызывает из вечности, предназначенного Им человека, который возглавит, имеющееся освящение, и избавит сынов Израилевых от Филистимлян

***The next aspect of sanctification is comprised of the fact that God calls out from eternity of the person appointed by Him, who will proclaim this sanctification and deliver the sons of the Israelites from the Philistines.***

«В то время был человек из Цоры, от племени Данова, именем Маной; жена его была неплодна и не рождала. И явился Ангел Господень жене и сказал ей: вот, ты неплодна и не рождаешь; но зачнешь,

И родишь сына; итак, берегись, не пей вина и сикера, и не ешь ничего нечистого; ибо вот, ты зачнешь и родишь сына, и бритва не коснется головы его, потому что от самого чрева младенец сей будет Назорей Божий, и он начнет спасать Израиля от руки Филистимлян».

***Now there was a certain man from Zorah, of the family of the Danites, whose name was Manoah; and his wife was barren and had no children. And the Angel of the LORD appeared to the woman and said to her, "Indeed now, you are barren and have borne no children, but you shall conceive and bear a son. Now therefore, please be careful not to drink wine or similar drink, and not to eat anything unclean.***

***For behold, you shall conceive and bear a son. And no razor shall come upon his head, for the child shall be a Nazirite to God from the womb; and he shall begin to deliver Israel out of the hand of the Philistines."***

В своё время Иаков, благословляя сына своего Дана перед тем, как уйти в путь всей земли, получив откровение от Бога, о назначении, которое призван будет исполнить его потомок Дан, сказал такие слова:

***In his time, Jacob blessed his son Dan before going the way of all the earth, having received a revelation from God about the purpose that his descendant Dan would fulfill, and he spoke these words:***

«Дан будет судить народ свой, как одно из колен Израиля (Быт.49:16)».

***Dan shall judge his people As one of the tribes of Israel. (Genesis 49:16).***

В то время как Моисей, несколько расширил предназначение, данное колену Данову, сказав: «Дан молодой лев, который выбегает из Васана (Вт.33:22)».

***Whereas Moses had expanded the purpose given to the tribe of Dan, saying: And of Dan he said: "Dan is a lion's whelp; He shall leap from Bashan." (Deuteronomy 33:22).***

Если вы обратили внимание, то существует некая закономерность, состоящая в том, когда Бог, воздвигает человека, призванного осуществить, освещение Своего народа, путём вывода его, из-какого-либо рабства – Он делает это, через человека, который по известным Богу причинам должен быть неплодным. Что образно означает – быть таким ослом, на которого ещё никто не садился.

***If you paid attention, then there is a certain pattern, which consists in the fact that when God appoints a person called to fulfill the sanctification of His people, by bringing them out of any slavery - He does this through a person who, for reasons known to God, must be barren. Which figuratively means - to be such a donkey, which no one has ever sat on.***

**Встаёт вопрос:** Почему Бог, воздвигает таких вождей, от человека неплодного или же, неспособного рождать?

***A question arises: Why does God appoint these leaders from a person who is barren and unable to give birth?***

Чтобы дать выверенный ответ на этот вопрос, я приведу несколько уникальных по своему роду рождений, которые имеют одну общую характеристику – все они родились от женщин, у которых Бог, до определённого Им времени, заключил чрево. И, каждый из рождённых этими женщинами - от чрева матери своей, был Назареем Божиим.

***In order to give a verified answer to this question, I will cite several births that are unique in their kind, which have one common characteristic - they were all born from women in whom God, before the time appointed by Him, had clothed their womb. And each of those born by these women - from his mother's womb, was a Nazarene of God.***

Например: Бог, воздвиг Аврааму наследника, в лице Исаака, от жены его Сарры, которая до определённого Богом времени, была неплодна.

***For example: God gave Abraham an heir, in the face of Isaac, from his wife Sarah, who up until a certain time appointed by God, was barren.***

\*И сказал один из них: Я опять буду у тебя в это же время, и будет сын у Сарры, жены твоей. А Сарра слушала у входа в шатер, сзади его.

Авраам же и Сарра были стары и в летах преклонных, и обыкновенное у женщин у Сарры прекратилось. Сарра внутренно рассмеялась, сказав: мне ли, когда я состарилась, иметь сие утешение? и господин мой стар. И сказал Господь Аврааму: отчего это рассмеялась Сарра, сказав: "неужели я действительно могу родить, когда я состарилась"?

Есть ли что трудное для Господа? В назначенный срок буду Я у тебя в следующем году, и у Сарры будет сын (Быт.18:10-14).

***And He said, "I will certainly return to you according to the time of life, and behold, Sarah your wife shall have a son." (Sarah was listening in the tent door which was behind him.)***

***Now Abraham and Sarah were old, well advanced in age; and Sarah had passed the age of childbearing. Therefore Sarah laughed within herself, saying, "After I have grown old, shall I have pleasure, my lord being old also?" And the LORD said to Abraham, "Why did Sarah laugh, saying, 'Shall I surely bear a child, since I am old?'***

***Is anything too hard for the LORD? At the appointed time I will return to you, according to the time of life, and Sarah shall have a son." (Genesis 18:10-14).***

Следующий пример: Исаак, молился Господу о жене своей Ревеке, чтобы она зачала, потому что она, так же, была неплодна.

***The next example: Isaac cried out to the Lord about his wife Rebekah so that she could conceive, because she also was barren.***

\*И молился Исаак Господу о жене своей, потому что она была неплодна; и Господь услышал его, и зачала Ревекка, жена его. Сыновья в утробе ее стали биться, и она сказала: если так будет,

То для чего мне это? И пошла вопросить Господа. Господь сказал ей: два племени во чреве твоем, и два различных народа произойдут из утробы твоей; один народ сделается сильнее другого, и больший будет служить меньшему (Быт.25:21-23).

***Now Isaac pleaded with the LORD for his wife, because she was barren; and the LORD granted his plea, and Rebekah his wife conceived. But the children struggled together within her; and she said, "If all is well, why am I like this?" So she went to inquire of the LORD.***

***And the LORD said to her: "Two nations are in your womb, Two peoples shall be separated from your body; One people shall be stronger than the other, And the older shall serve the younger." (Genesis 25:21-23).***

Мать Самуила, так же, была неплодной, потому что Бог, заключил чрево её, до тех пор, пока она, не дала Богу обета, что если Он даст ей сына, то она посвятит его Богу, на все дни жизни его.

***Samuel’s mother was also barren, because God had closed her womb until she gave God a promise that if He would give her a son, then she would dedicate him to God all the days of his life.***

\*В тот день, когда Елкана приносил жертву, давал Феннане, жене своей, и всем сыновьям ее и дочерям ее части; Анне же давал часть особую, ибо любил Анну, хотя Господь заключил чрево ее.

Соперница ее сильно огорчала ее, побуждая ее к ропоту на то, что Господь заключил чрево ее. Так бывало каждый год, когда ходила она в дом Господень; та огорчала ее, а эта плакала и не ела (1.Цар.1:4-7).

***And whenever the time came for Elkanah to make an offering, he would give portions to Peninnah his wife and to all her sons and daughters. But to Hannah he would give a double portion, for he loved Hannah, although the LORD had closed her womb.***

***And her rival also provoked her severely, to make her miserable, because the LORD had closed her womb. So it was, year by year, when she went up to the house of the LORD, that she provoked her; therefore she wept and did not eat. (1 Samuel 1:4-7).***

Мать Иоанна Крестителя, так же была неплодною, однако по слову Господа, родила сына в старости своей.

***The mother of John the Baptist was also barren, however, according to the word of the Lord, she bore a son in her old age.***

\*Во дни Ирода, царя Иудейского, был священник из Авиевой чреды, именем Захария, и жена его из рода Ааронова, имя ей Елисавета. Оба они были праведны пред Богом, поступая по всем заповедям и уставам Господним беспорочно. У них не было детей, ибо Елисавета была неплодна, и оба были уже в летах преклонных (Лк.1:5-7).

***There was in the days of Herod, the king of Judea, a certain priest named Zacharias, of the division of Abijah. His wife was of the daughters of Aaron, and her name was Elizabeth. And they were both righteous before God, walking in all the commandments and ordinances of the Lord blameless. But they had no child, because Elizabeth was barren, and they were both well advanced in years. (Luke 1:5-7).***

Учитывая, что Иоанн, пришёл в духе и силе Илии, можно с большой долей вероятности утверждать, что мать пророка Илии, так же, была неплодна. И, за тем, получив откровение от Бога, о предназначении своего сына, родила своего Назорея.

***Considering that John came in the spirit and power of Elijah, it can be argued with a high degree of probability that the mother of the prophet Elijah was also barren. And then, having received a revelation from God about the fate of her son, she gave birth to her Nazarene.***

Точно так же, воплотился посредством своего рождения и Сын Божий. Только в отличие, от выше упоминаемых нами назореев – Он рождён был, не просто от жены, у которой Бог, заключил чрево. А от жены, которая не познала мужа, и была девой.

***In the same way, the Son of God was also incarnated through his birth. Only in contrast to the above-mentioned Nazarenes - He was born, not just from a wife in whom God closed the womb. But from a wife who did not know her husband, and was a virgin.***

\*В шестой же месяц послан был Ангел Гавриил от Бога в город Галилейский, называемый Назарет, к Деве, обрученной мужу, именем Иосифу, из дома Давидова; имя же Деве: Мария.

Ангел, войдя к Ней, сказал: радуйся, Благодатная! Господь с Тобою; благословенна Ты между женами. Она же, увидев его, смутилась от слов его и размышляла, чтобы это было за приветствие. И сказал Ей Ангел: не бойся, Мария, ибо Ты обрела благодать у Бога;

И вот, зачнешь во чреве, и родишь Сына, и наречешь Ему имя: Иисус. Он будет велик и наречется Сыном Всевышнего, и даст Ему Господь Бог престол Давида, отца Его; и будет царствовать над домом Иакова во веки, и Царству Его не будет конца. Мария же сказала Ангелу:

Как будет это, когда Я мужа не знаю? Ангел сказал Ей в ответ: Дух Святый найдет на Тебя, и сила Всевышнего осенит Тебя; посему и рождаемое Святое наречется Сыном Божиим (Лк.1:26-35).

***Now in the sixth month the angel Gabriel was sent by God to a city of Galilee named Nazareth, to a virgin betrothed to a man whose name was Joseph, of the house of David. The virgin's name was Mary. And having come in, the angel said to her, "Rejoice, highly favored one, the Lord is with you; blessed are you among women!"***

***But when she saw him, she was troubled at his saying, and considered what manner of greeting this was. Then the angel said to her, "Do not be afraid, Mary, for you have found favor with God. And behold, you will conceive in your womb and bring forth a Son, and shall call His name JESUS.***

***He will be great, and will be called the Son of the Highest; and the Lord God will give Him the throne of His father David. And He will reign over the house of Jacob forever, and of His kingdom there will be no end." Then Mary said to the angel, "How can this be, since I do not know a man?"***

***And the angel answered and said to her, "The Holy Spirit will come upon you, and the power of the Highest will overshadow you; therefore, also, that Holy One who is to be born will be called the Son of God. (Luke 1:26-35).***

**Самсон,** который укрылся в пещере скалы Етама, и которого мы рассматриваем, в лице нашего сокровенного человека, относится к этой же плеяде назореев, рождение и предназначение которых, было предсказано, прежде зачатия их во чреве своей матери.

***Samson, who took refuge in the cleft of the rock of Etam, and whom we consider in the face of our innermost man, belongs to the same constellation of Nazarites, whose birth and fate were predicted before their conception in the womb of their mother.***

**1.** Во всех случаях – сами родители, которые были неплодными, и за тем, по откровению Святого Духа, зачали и родили младенца мужеского пола - были праведны пред Богом, поступая по всем заповедям и уставам Господним беспорочно.

***1. In all cases - the parents themselves, who were barren, and then, by the revelation of the Holy Spirit, conceived and gave birth to a male child - were righteous before God, walking in all the commandments and ordinances of the Lord blamelessly.***

**2.** Все эти родители – получили откровение, о предназначении призвания своего младенца, до зачатия его во чреве своей матери.

***2. All these parents - received a revelation about the purpose of the calling of their baby, before his conception in the womb of his mother.***

Вполне вероятно, что многие, услышав предназначение, приготовленное Богом для назореев, спросят или скажут: А, какое отношение имеем мы к этой славной плеяде назореев?

***It is likely that many, having heard the fate prepared by God for the Nazarenes, will ask or say: And what do we have to do with this glorious Pleiad of Nazarenes?***

Ответ состоит в том, что вся эта славная плеяда назореев, представлена для нас, с одной целью, чтобы мы могли познать, и увидеть в их достоинстве, и в их предназначении, во-первых:

***The answer is that this whole glorious pleiad of Nazarenes is presented to us, with one purpose, so that we can know and see in their dignity and in their purpose, first:***

Кем является для нас Бог, во Христе Иисусе.

Что сделал для нас Бог, во Христе Иисусе.

Кем мы приходимся Богу, во Христе Иисусе.

И, какое славное у нас предназначение, во Христе Иисусе.

***Who God is for us is in Christ Jesus.***

***What God has done for us in Christ Jesus.***

***Who we are to God, in Christ Jesus.***

***And what a glorious purpose we have, in Christ Jesus.***

О каждом из нас Бог, так же, как и о представленных в Писании Назареях, предсказал наше предназначение и наше призвание, не только, прежде нашего зачатия во чреве, но прежде создания мира.

***For each of us, God, as well as for the Nazarenes presented in Scriptur,, foretold our fate and our vocation, not only before our conception in the womb, but before the creation of the world.***

\*Благословен Бог и Отец Господа нашего Иисуса Христа, благословивший нас во Христе всяким духовным благословением в небесах, так как Он избрал нас в Нем прежде создания мира,

Чтобы мы были святы и непорочны пред Ним в любви, предопределив усыновить нас Себе чрез Иисуса Христа, по благоволению воли Своей, в похвалу славы благодати Своей,

Которою Он облагодатствовал нас в Возлюбленном, в Котором мы имеем искупление Кровию Его, прощение грехов, по богатству благодати Его, каковую Он в преизбытке даровал нам во всякой премудрости и разумении, открыв нам тайну Своей воли

По Своему благоволению, которое Он прежде положил в Нем, в устроении полноты времен, дабы все небесное и земное соединить под главою Христом (Еф.1:3-10).

***Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, who has blessed us with every spiritual blessing in the heavenly places in Christ, just as He chose us in Him before the foundation of the world,***

***that we should be holy and without blame before Him in love, having predestined us to adoption as sons by Jesus Christ to Himself, according to the good pleasure of His will, to the praise of the glory of His grace, by which He made us accepted in the Beloved.***

***In Him we have redemption through His blood, the forgiveness of sins, according to the riches of His grace which He made to abound toward us in all wisdom and prudence,***

***having made known to us the mystery of His will, according to His good pleasure which He purposed in Himself, that in the dispensation of the fullness of the times He might gather together in one all things in Christ, both which are in heaven and which are on earth—in Him. (Ephesians 1:3-10).***

**Во-первых:** причина, по которой Бог, до определённого времени закрыл чрево матерей, будущих назореев, состоит в том, что у Бога – для рождения этих назореев, существует определённое время.

***Firstly: the reason why God, until a certain time, closed the womb of mothers of the future Nazirites, is that God has a certain time for the birth of these Nazarites.***

**Во-вторых:** причина, по которой Бог, до определённого времени закрыл чрево матерей, будущих назореев, состоит в том, чтобы приготовить самих родителей, к рождению назореев.

***Secondly: the reason why God, until a certain time, closed the womb of the mothers of the future Nazirites, is to prepare the parents themselves for the birth of the Nazarenes.***

**В-третьих:** причина, по которой Бог, до определённого времени закрыл чрево матерей, будущих назореев, состоит в том, чтобы испытать верность этих матерей, Своим заповедям.

***Thirdly: the reason why God, until a certain time, closed the womb of the mothers of the future Nazarenes, is to test the faithfulness of these mothers to His commandments.***

Исходя, из того, что наш сокровенный человек, призван содержать в себе все составляющие призвания, и свойства каждого Назорея от чрева своей матери, и что, каждая составляющая – является нашим выбором, за который мы несём ответственность пред Богом.

***Proceeding from the fact that our innermost person is called to contain all the components of the vocation and the properties of each Nazarene from the womb of his mother, and that each component is our choice, for which we are responsible before God,***

Нам, весьма важно проследить, как путь своего освещения, так и путь своего посвящения, в событиях, как предваряющих, рождение Самсона, так и в событиях, последующих по его рождении.

***It is very important for us to trace both the path of our sanctification and the path of our dedication in the events that preceded the birth of Samson, and in the events that followed after his birth.***

Потому, что в Своём предназначении, для каждого из нас - Бог, исходит от степени соработы нашей веры, с Верой Божией.

***Because in His purpose, for each of us – God is based on the degree of the cooperation of our faith to the faith of God.***

И, чем выше будет степень нашего освящения, тем будет выше и степень, нашего посвящения, что даст Богу основание, использовать нас в служении, в соответствии степени нашего посвящения.

***And the higher the level of our sanctification will be, the higher the level of our dedication will be, which will give God the basis to use us in service, according to the level of our dedication.***

**\*Итак**, после того, когда Ангел Господень, явился жене Маноя, и сказал ей, что она родит сына, и что он будет Назареем от чрева своей матери – эта женщина пошла и рассказала всё своему мужу:

***And after the Angel of the Lord appeared to Manoah’s wife and told her that she would bear a Nazarene from the womb of his mother - the woman came and told her husband, saying, "A Man of God came to me, and His countenance was like the countenance of the Angel of God, very awesome; but I did not ask Him where He was from, and He did not tell me His name.***

"Вот, ты зачнешь и родишь сына; итак не пей вина и сикера и не ешь ничего нечистого, ибо младенец от самого чрева до смерти своей будет Назорей Божий". Маной помолился Господу и сказал: Господи! пусть придет опять к нам человек Божий, которого посылал Ты, и научит нас, что нам делать, с имеющим родиться младенцем.

И услышал Бог голос Маноя, и Ангел Божий опять пришел к жене, когда она была в поле, и Маноя, мужа ее, не было с нею. Жена тотчас побежала и известила мужа своего и сказала ему:

Вот, явился мне человек, приходивший ко мне тогда. Маной встал и пошел с женою своею, и пришел к тому человеку и сказал ему: ты ли тот человек, который говорил с сею женщиною? Ангел сказал: я.

И сказал Маной: итак, если исполнится слово твое, как нам поступать с младенцем сим и что делать с ним? Ангел Господень сказал Маною: пусть он остерегается всего, о чем я сказал жене; пусть не ест ничего, что производит виноградная лоза; пусть не пьет вина и сикера и не ест ничего нечистого и соблюдает все, что я приказал ей (Суд.13:6-11).

***So the woman came and told her husband, saying, "A Man of God came to me, and His countenance was like the countenance of the Angel of God, very awesome; but I did not ask Him where He was from, and He did not tell me His name.***

***And He said to me, 'Behold, you shall conceive and bear a son. Now drink no wine or similar drink, nor eat anything unclean, for the child shall be a Nazirite to God from the womb to the day of his death.' "***

***Then Manoah prayed to the LORD, and said, "O my Lord, please let the Man of God whom You sent come to us again and teach us what we shall do for the child who will be born." And God listened to the voice of Manoah, and the Angel of God came to the woman again as she was sitting in the field; but Manoah her husband was not with her.***

***Then the woman ran in haste and told her husband, and said to him, "Look, the Man who came to me the other day has just now appeared to me!" So Manoah arose and followed his wife. When he came to the Man, he said to Him, "Are You the Man who spoke to this woman?" And He said, "I am." (Judges 13:6-11).***

В отрезке данного повествования, ещё раз продемонстрирован неизменный порядок Царства Небесного, в Теле Христовом, в лице жены Маноя, что Бог, открывает Себя, и Свои обетования человеку, несущему ответственность, за Тело Христово, в лице Маноя, исключительно в Теле Христовом, и через Тело Христово.

***In the segment of this narration, the unchanging order of the Kingdom of Heaven is once again demonstrated. It is in the Body of Christ, in the face of Manoah's wife, that God reveals Himself and His promises to the person who is responsible for the Body of Christ, in the face of Manoah, exclusively in the Body of Christ and through the Body of Christ.***

\*И послал Хирам, царь Тирский, к Давиду послов, и кедровые деревья, и каменщиков, и плотников, чтобы построить ему дом.

Когда узнал Давид, что утвердил его Господь царем над Израилем, что вознесено высоко царство его, **ради народа его Израиля**, тогда взял Давид еще жен в Иерусалиме, и родил Давид еще сыновей и дочерей (1.Пар.14:1-3).

***Now Hiram king of Tyre sent messengers to David, and cedar trees, with masons and carpenters, to build him a house.***

***So David knew that the LORD had established him as king over Israel, for his kingdom was highly exalted for the sake of His people Israel. Then David took more wives in Jerusalem, and David begot more sons and daughters. (1 Chronicles 14:1-3).***

Богу, весьма важно и необходимо, чтобы человек, несущий перед Ним ответственность, за Его Царство в храме своего тела, в измерении времени, имел ясное познание, об ответственности того, как следует себя вести, в отношении Его клятвенных обетований, призванных освободить наши тела, от Филистимлян, чтобы воздвигнуть в наших телах, державу жизни, в достоинстве Царства Небесного.

***For God, it is very important and necessary that a person who bears responsibility to Him for His Kingdom in the temple of his body, in the dimension of time, has a clear knowledge of the responsibility of how to behave in relation to His sworn promises designed to free our bodies from the Philistines, to raise up in our bodies the power of life, in the dignity of the Kingdom of Heaven.***

Поэтому Бог, услышал молитву Маноя, и явился ему так, как до этого явился его жене. В отличие от своей жены, Маной пожелал изготовить для Ангела Господня козлёнка, и спросил его: как тебе имя?

***Therefore, God heard the prayer of Manoah, and appeared to him as he had appeared to his wife before. Unlike his wife, Manoah wanted to make a goat for the Angel of the Lord, and asked him: what is your name?***

\*И сказал Маной Ангелу Господню: позволь удержать тебя, пока мы изготовим для тебя козленка. Ангел Господень сказал Маною: хотя бы ты и удержал меня, но я не буду есть хлеба твоего; если же хочешь совершить всесожжение Господу, то вознеси его.

Маной же не знал, что это Ангел Господень. И сказал Маной Ангелу Господню: как тебе имя? чтобы нам прославить тебя, когда исполнится слово твое. Ангел Господень сказал ему: что ты спрашиваешь об имени моем? оно чудно (Суд.13:12-18).

***Then Manoah said to the Angel of the LORD, "Please let us detain You, and we will prepare a young goat for You." And the Angel of the LORD said to Manoah, "Though you detain Me, I will not eat your food. But if you offer a burnt offering, you must offer it to the LORD."***

***(For Manoah did not know He was the Angel of the LORD.) Then Manoah said to the Angel of the LORD, "What is Your name, that when Your words come to pass we may honor You?" And the Angel of the LORD said to him, "Why do you ask My name, seeing it is wonderful?" (Judges 13:12-18).***

Чтобы утвердить данное обетование Маною, в котором Бог, пообещал избавить сынов Израиля от Филистимлян, ему необходимо было, принести в жертву Богу хвалу, в достоинстве приготовленного козлёнка и хлебного приношения что Бог, и позволил ему.

***In order to confirm the promise given to Manoah, in which God promised to deliver the children of Israel from the Philistines, he needed to sacrifice praise to God, in the dignity of a prepared goat and a grain offering, which God allowed him to do.***

\*Принеси в жертву Богу хвалу и воздай Всевышнему обеты твои, и призови Меня в день скорби; Я избавлю тебя, и ты прославишь Меня" (Пс.49:14,14).

***Offer to God thanksgiving, And pay your vows to the Most High. Call upon Me in the day of trouble; I will deliver you, and you shall glorify Me." (Psalms 50:14-15),***

Нам следует разуметь, что благодарение, вознесённое Богу, в жертве хвалы, за данное нам обетование, готовому открыться к последнему времени, трансформирует его из формата семени, в формат плода.

***We should understand that thanksgiving lifted up to God in the sacrifice of praise for the promise made to us, ready to be revealed by the end time, transforms it from the format of the seed to the format of the fruit.***

\*И взял Маной козленка и хлебное приношение и вознес Господу на камне. И сделал Он чудо, которое видели Маной и жена его. Когда пламень стал подниматься от жертвенника к небу, Ангел Господень поднялся в пламени жертвенника. Видя это, Маной и жена его пали лицем на землю. И невидим стал Ангел Господень Маною и жене его.

Тогда Маной узнал, что это Ангел Господень. И сказал Маной жене своей: верно мы умрем, ибо видели мы Бога. Жена его сказала ему: если бы Господь хотел умертвить нас, то не принял бы от рук наших всесожжения и хлебного приношения, и не показал бы нам всего того,

И теперь не открыл бы нам сего. И родила жена сына, и нарекла имя ему: Самсон. И рос младенец, и благословлял его Господь. И начал Дух Господень действовать в нем в стане Дановом, между Цорою и Естаолом (Суд.13:19-25).

***So Manoah took the young goat with the grain offering, and offered it upon the rock to the LORD. And He did a wondrous thing while Manoah and his wife looked on— it happened as the flame went up toward heaven from the altar—the Angel of the LORD ascended in the flame of the altar! When Manoah and his wife saw this, they fell on their faces to the ground.***

***When the Angel of the LORD appeared no more to Manoah and his wife, then Manoah knew that He was the Angel of the LORD. And Manoah said to his wife, "We shall surely die, because we have seen God!" But his wife said to him, "If the LORD had desired to kill us, He would not have accepted a burnt offering and a grain offering from our hands, nor would He have shown us all these things, nor would He have told us such things as these at this time."***

***So the woman bore a son and called his name Samson; and the child grew, and the LORD blessed him. And the Spirit of the LORD began to move upon him at Mahaneh Dan between Zorah and Eshtaol. (Judges 13:19-25).***

В данном отрезке повествования, я хотел бы обратить наше внимание, на заключительную фразу: «И начал Дух Господень действовать в нем в стане Дановом, между Цорою и Естаолом».

***In this segment of the narrative, I would like to draw our attention to the final phrase: “And the Spirit of the LORD began to move upon him at Mahaneh Dan between Zorah and Eshtaol.”***

Из этой фразы следует, что, когда Самсон, достиг определённого возраста, он стал водиться Святым Духом. А посему, все последующие дела Самсона, следует рассматривать, как повиновение его веры, Вере Божией.

***From this phrase it follows, that when Samson reached a certain age, he became led by the Holy Spirit. And therefore, all of the subsequent works of Samson should be viewed as the obedience of his faith to the Faith of God.***

 ***Повторение 08.20.21 Пятница 7:00 рм***